

Szerkesztőség  
es  
kiadóhivatal:  
**KASSA**  
Kossuth Lajos-utca 16.

Szerkesztőségi  
telefon: 150. sz

# NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

ELŐFIZETÉS:

Helyben:

Egy évre . . . 14— korona  
Fél évre . . . 7—  
Negyedévre . . . 3.50 ;

Vidéken:

Egy évre . . . . . 20 korona  
Félévre . . . . . 10  
Negyedévre . . . . . 5

Egyes szám ára 4 fill.

BIRDTESEK FELVETETNEK: A kiadóhivatalban, Kossuth Lajos-utca 16. szám alatt. (Bejárat a Fazekas-utcaról.) Telefon 150. szám.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

MURÁNYI JÓZSEF

Kapható minden dohánytőzsdében.

Megjelenik délután 5 órakor.

## A törvénytelen gyermekéről.

Kassa, augusztus 12.

Tegnap vázoltuk a francia gyermektelenség és a magyar egyke rendszer káros, mondhatnók végzetes hatását. Bőséges anyag egy kutató szemnek.

Ha keressük ezen átkos nemzeti kórságnak végokát, azt találjuk, hogy a szociális bajok, a kis vagyonok és tőkék egy kézben tartása képezik zömében az egyke rendszer alapját.

Segíteni kell és pedig mihamarabb. Nem szabad addig várnunk, míg nálunk is statisztikai alapon bebizonyítható lesz, hogy bizonyos számú esztendőök elmúltával elmúlik a magyar nemzet, úgy, hogy hirmondó sem marad belőle.

De a magzat elhajtások nagy kontingense is hozzájárul a népesség csökkenéséhez. Bebizonyított tény, hogy a magzatelhajtók 90 százaléka a törvénytelen anyákból kerülnek ki; illetve ezek jutnak a külvilág értésére, mert sajnos, a házasetelen belül történő gyermekgyilkosságok a családiaság sűrű fátyola alatt vígan burjánzanak tovább.

Az anyává lett leány első érzése a szegény. Kitaszítva látja magát abból a társadalmi légkörből, melyben eddig élt; tudatában van annak, hogy gyermeke a bűn hajtása lesz s az első letörölhetetlen bélyeget akkor nyomja a társadalom a szegény, ártatlan kicsi áldozatra, mikor születési bizonyítványban kiméletlenül beírják, hogy törvénytelen születésű, ezt a bélyeget hordhatja azután holta napjáig.

Nehéz a kérdés megoldása, nehéz a határvonalat — mai társadalmi felfogások szerint — megvonni a bukott nő és az anyává lett leány között, de mindenesetre meg kelle menteni úgy az anyát, mint a gyermekeket! Meg kell szüntetni az anyává lett lányokkal szemben a társadalmi bojkottot, nem szabad szemükre vetni bukásukat a gyermek kedvéért s a mi fő, nem szabad nyilvánvaló különbséget tenni a törvényes és törvénytelen gyermekek születése között. Természelesen csak társadalmilag nem, jogilag úgy is elég éles a különbség s egyelőre a jogi állapot megváltoztatására gondolni sem lehet.

Ha az anyává lett leány tudatában lesz annak, hogy tette nem tekintetik helyrehozhatatlan bűnnek, ha

látni fogja, hogy a társadalom nem veti ki magából, mint valami méltelyt, ha tudja, hogy születendő gyermeke nem lesz megbélyegezve egész életén keresztül, ha beleoltják azt a tudatot, hogy az anyaság nem szégyen, hanem szent dolog, akkor egészen másképp fog gondolkozni. Nem lévén ok, megszűnik az okozat is, ha az, hogy anyává lett nem szegény és bűn, nem fogja magzatát meggyilkolni, hogy a szegény elől meneküljön.

Nem elég elhagyott gyermekek gondozására, nevelésére, nemes emberbaráti intézményeket alkotni, terjesztjük ki a védelmet a születendő gyermekekre is, mert a törvénytelen gyermek legtöbb esetben elhagyott rossz légkörben nevelődik, s születése első percétől fogva a társadalom páriája!

Ha fog akadni egy néhány nemeslelkű ember, kik kiterjesztik jószágukat és gondviselésüket az elbukott és anyaság elé néző szerencsétlen leányokra, megküzdnek az előítéletekkel, a jelenleg divó társadalmi formákkal, minden esetben két hasznos emberéletet mentenek meg, a gyermeket és az anyát! Mert csak az elhagyott, társadalomból kitaszított anyák sülyednek egyre lejjebb a lejtőn.

## Kassa egy évi háztartása.

Jelentékeny deficit.

Beszélgjenek a számok.

A minap említettük volt, hogy Kassa város 1906. évi zárszámadása elkészült, nemsokára már a közgyűlés napirendjére kerül. Ismerjük a törvényhatósági bizottság költségvetési és zárszámadási vitáját. A számok utvesztőjébe a városatyák nem ereszkednek, hanem a kényelmesebb feladatot választva, rábizzák a városi tanácsra, hogy kedves formában bogozza ki nekik mindazt ami szép és elfogadható s azután szinte parancsszóra konstatálják, rendben van, a város jól vezette a háztartását! Igaz, hogy a zárszámadások vitája már csak a befejezett dolgok fölött való elmélkedésre és a tanuságok leszűrésére szorítkozhatik, ennek azonban meg van az a hasznos következménye, hogy a jövő esztendő gazdálkodási irányaira rávilágít, kijelöli a mindnyájunk érdekében való helyes gazdasági elvet.

Tüzetesen foglalkozni akarván az 1906. évi zárszámadással, most ide iktatjuk az egyes tételeknél mutatkozó bevételi és kiadási összeget s azután rá térünk a részletes kritikára.

I. *Ingatlan külbirtok*: Bevétel 65102 K 76 fillér; — kiadás: 14441 korona 51 fillér.

II. *Hegyaljai szőlő*: Bevétel: 50174 K 20 fillér; — kiadás: 24506 korona 89 fill.  
III. *Kassai belbirtok*: Bevétel: 125,621 korona; 47 fillér; — kiadás: 228,707 K 43 fillér.

IV. *Erdei birtok*: Bevétel: 350,540 K; kiadás: 259,604 K 85 fillér.

V. *Katonai beszállásolás*: Bevétel: 375,104 K 43 fillér; kiadás 362,484 korona 46 fillér;

VI. *Kegyuraság*: Bevétel: 125 korona 16 fillér; kiadás: 67,501 korona 80 fillér.

VII. *Tanügy*: Bevétel: 33,259 korona 79 fillér; kiadás: 275,893 korona 66 fillér.

VIII. *Értékpapírok*: Bevétel: 183,267 K 19 fillér; kiadás 28,845 K 73 fillér.

IX a. *Közigazgatás*: Bevétel 338.298 korona 75 fillér; kiadás 309.758 korona 19 fillér.

IX/b. *Közigazgatás*: Bevétel 620.062 korona 23 fillér; kiadás 386.562 korona 62 fillér.

IX/c. *Közigazgatás*: Bevétel 46.018 korona 57 fillér; kiadás 185.753 korona 74 fillér.

X. *Nyugdíj*: Bevétel 12.463 korona 73 fillér; kiadás 66.430 korona 25 fillér.

XI. *Szegényügy*: Bevétel 6867 K 82 fillér; kiadás 35455 K 19 fill.

XII. *Színház*: Bevétel 1240 K 59 fill.; kiadás 64491 K 86 fillér.

XIII. *Múzeum és nyilvános könyvtár*: Bevétel 3479 K 79 fillér; kiadás 28988 K 37 fillér.

XIV. *Közevetvám*: Bevétel 70899 kor. 24 fillér; kiadás 51266 kor. 01 fillér.

XV. *Vegyések*: Bevétel: 242,256 K 10 fillér; kiadás 274,079 K 51 fillér.

XVI. *Csatornázás és vízvezeték*: Bevétel: 750,539 K 17 fillér; kiadás 2.206,097 K 19 fillér.

Az összes kiadás tehát 4.870,949 K 24 fillér, az összes bevétel pedig 3.275,348 K 73 fillér. A deficit tehát jelentékeny.

## Titokzatos szerencsétlenség.

Mi történt Csobádon?

A lövőgyakorlat áldozata.

A tüzérség titkolózik!

Katonáéknál megszoktuk már, hogy ügyetlenségek következményeit gondosan palástolják. A civil-bagázs előtt a katonai élet kínai fallal van körülkerítve, avatatlan oda bele nem tekinthet, még akkor sem, ha polgárság joggal érdeklődik valamely esemény iránt.

Kerülő uton, néhány rövid szóval megdöbentő katonai szerencsétlenségről értesülünk. Későn kapjuk a hírt, nincs időnk, hogy utána kutassunk, mi felel meg belőle a valóságnak; valamint, hogyan fordulhatott elő ez a példátlan könnyelműség!

Az abaujmegyei *Csobád* községben a tüzérség most lövőgyakorlatot tart. Hirforrásunk nem említi a pontos időt, csupán azt, hogy a múlt hét egyik napján a lövő-

gyakorlatok alkalmával, az egyik ágyu roszszul volt lerögzítve s vissza pattant a löveg és egy tüzernek a jobb karját leszakította, jobb vállán és jobb mellén borzalmas sebet ejtett.

A tüzért iszonyu sebesülésével nyomban gondozásba vették s a lövőgyakorlat parancsnoka azonnal beszüntette az az napi gyakorlatot. A szerencsétlenség ügyében parancsot adtak ki, mely a legszigorubb titoktartásra kötelezi a katonákat. A többi tüzerek, mikor Csobád faluba hozták a katasztrófában áldozatul esett bajtársukat, még a falubelieknek sem mondhatták el a szerencsétlenséget. Csak egymás között beszéltek sugdosva, bus levertséggel a szerencsétlenségről. A tüzért, még az nap beszélítették a katonai kórházba.

Nem tudjuk, hogy vizsgálatot indított-e a katonaság? De itt a polgári társadalomnak is van szava, mely nem tűrheti el szótlanul, hogy egyik vérünket egy buta ágyugolyó egyszerűen leterítse s a dolog ezzel rendben legyen. Értjük a titkolódzást, mert ez esetben vétkes könnyelműségről van szó, mely első sorban az ágyu mellé rendelt tisztet terheli. A legszigorubb vizsgálatot követeljük, ha a tényállás hírünknek megfelel s egyuttal a bünösök szigoru megbüntetését. A katonai hadgyakorlatoknak minden évben meg van a maga számos áldozata. Valamenyi a háborusdi játékbán a fölöttes tiszték hanyagságának esik áldozatul.

A polgárság csöndes megnyugvással nem nézheti, hogy egyik társát, aki honpolgári kötelezettségnek tesz eleget, a katonai szolgálat lerovásával — a katonai könnyelműség egyszerűen lemészárolja. Vizsgálatot és nyíltságot követelünk ebben az ügyben s újságirói eszközeinkkel mindent elkövetünk, hogy a katasztrófa ügyében világosságot derítsünk s a bünösök fejére ráolvassuk embervért hullajtó vétküket!

## Védekezés a lépfene ellen.

### A husvizsgálat és az állatbetegségek.

Darányi földmívelésügyi miniszter nyomban második hivatalfoglalása után napi-rendre tűzte a husvizsgálat országos rendezését. A miniszterium által elkészített szabályrendelet-tervezet már az anket tárgyaláson is keresztül ment s mint a Bud. Lev. értesül, az életbeleptetésre vonatkozó munkálatok most vannak folyamatban úgy, hogy a husvizsgálat országos rendezése a legközelebb várható.

A szabályrendelet rendkívül szigoru intézkedéseket tartalmaz a kényszerelvágásokból származó hus vizsgálatára nézve. Így a többek között ki van mondva, hogy ha akár állategészségügyi szempontból a legcsekélyebb aggodalom merülne fel a husnak a közfogyasztásba való bocsátása tekintetében, a hus és a szervek lefoglalandók és arról a hatóságoknak haladéktalanul jelentés teendő. Kényszerelvágások eseteiben, ha azok nagyobb sebzések, égések, csonttörések, hirtelen felfuvódások, nehéz ellések, fulladás veszélye miatt történtek, a nem állatorvoshusvizsgáló is intézkedhetik, ha a levágás az előidéző ok behatásától legfeljebb 12 óra alatt történik meg.

Minden más betegség esetén, vagy ha a kényszerelvágás az azt szükségessé tevő ok behatása után több mint tizenkét órával történt, a hus közfogyasztásra csakis abban az esetben bocsátható, ha állatorvos ezt arra alkalmasnak véleményezte.

A szabályrendelet melléklete tartalmazza

a tudnivalókat és részletes kioktatást a nem állatorvos husvizsgálók számára. Ennek az utmutatásnak igen jelentékeny része, mely a fontosabb állatbetegségek ismertetését az élő és levágott állatoknál tárja a nem állatorvos-husvizsgálók elé, úgy, hogy azok a husvizsgálat igen lényeges feladataival teljesen megismerkedhetnek és teljes biztonsággal működhetnek. Ebben a fejezetben vannak a fertőző állatbetegségek sorozatosan leírva s ezek között található fel a mostanában több esettel feltűnt lépfene is. Leírva az utmutatás a lépfene ismertető jeleit, szigoru utasítást kapnak a nem állatorvos-husvizsgálók a desinfekcióra, valamint arra, hogy a lépfene gyanuja miatt a husnak közfogyasztásba bocsátását miként gátolják meg és miként intézkedjenek ilyen esetekben, hogy a hatóságok megtehessek a kellő intézkedéseket.

## A kassai spiritisták.

### Rendszeres szeánszok Kassán.

### A miről nem tud a rendőrség!

#### Titkos vallási szekta!

Az Eránosz eset bizalmas részletei ma a legérdekesebb szenzáció központjává váltak. Az újságirói leleményesség és nem a hatóság ébersége — példátlan gyorsasággal és bámulatos erélyvel bogozta ki a titkos ügy rejtelmét. A Nap-é a dicsőség, hogy rá olvasta egy bünös bandára a sok fortélylyal és pokoli ravaszossággal elkövetett bünt. Most miután az újságiró szinte teljesen kihámozott anyagot helyezett a közvélemény asztalára, megmozdul a hatóság is, hogy az anyagot kritikai bonckéssel vizsgálgatva, utat engedjen a bünöket megtorló igazságszolgáltatásnak a spiritizmus hokusz-pokuszaival halálba kergetett, vagyontól kifosztott Eránosz ügyvéd ügyében.

Az egész országban természetesen most spiritiszta ellenes hangulat uralkodik. A spiritizmus, mint minden misztikus dolog, sarkalán, tudománytalan emberek kezében kegyetlen fegyverré fajulhat. Van is miniszteri rendelet — a hipnozissal halálba kergetett Salamon Elza esete óta — mely a legszigorubb tiltja a spiritiszta szeánszokat. Természetesen, nincsen város hol ezt a rendeletet ki ne játszanák, hol ne volna kisebb-nagyobb társaság, mely szigoru diszcréció mellett ennek a hóbortnak ne áldozna.

Kassán is tudunk társaságot, mely a spiritizmust rendszeresen üzi. Egy pénzintézet titkviselő lakásán bizonyos meghatározott időben asztalkát tancoltatnak, az égi világosság jó és rossz angyalkáit idézgetik. Komoly és tanult emberek gyűlnek itt össze és persze, hogy mi történik ezeken az összejöveteleken az mélységes titok. Egy urat, aki többször volt a szeánszon, meginterpelláltunk:

— Nem fog semmit se megtudni. Akik ott voltak azok ép úgy hallgatnak, mint én! Bizalmas társaság szokott összejönni, mely különösen most, ovakodni fog a nyilatkozatoktól.

És ugyanakkor mondta nekünk a következő kijelentést:

— A kassai spiritiszta ülések tisztán tudományos kísérletek. Van azonban egy másik dolog Kassán,

amiről nem tud a rendőrség, pedig ott módjában volna kutatni. Kassán egy idő óta titkos vallási szekta működik. Még nincs sok követője, de már is elegen vannak férfiak, asszonyok. A szekta jól megválasztja tagjait s csak nagyon megbízható és hallgatni tudó embereket vesz fel. Én nem vagyok ugyan tagja, mert örültségnek tartom, de miután engem is verbuváltak s én nem álltam kötélnek, megígértették velem, hogy hallgatni fogok. Annyit mondhatok azonban, hogy sok minden történik Kassán, amiről nem tud a rendőrség.

Váczy József főkapitány figyelmébe ajánljuk ezt a kijelentést, kutassa ki a rendőrség, minő az a titkos vallási szekta, mely most Kassán működik? Minő modern téboly az, mely áldozatokat szed a miszticizmus iránt fogékony hisztériás emberek sorából?!

## UJDONSAGOK.

### Szegény — cár!

Miklós cár most uton van és ha olvasunk azokról a rendszabályokról, amelyeket biztonsága érdekében hoztak, senki sem fogja a minden oroszok felséges urának sorsát irigyelni. Sok százezer ember kel utra, de egyik sem fél, sőt a legtöbbször öröme telik az utazásban. A cár azonban fél és a halálra készül, elbucsuzva rokonaitól, amikor vonatra, vagy hajóra készül szállni. Így most is, amikor a svinemüdei találkozásra készült, kedélyállapota a legrosszabb volt. Eleinte csak nyílt tengeren akart a német császárral találkozni. Félt attól, hogy a kikötőben még merényletet fognak elkövetni ellene és többször is kifejezte abbeli óhaját, hogy a találkozás messze a kikötőtől, mélyen benn a nyílt tengeren történjék. Csak akkor egyezett bele, hogy a Standard-yacht befusson a kikötőbe, amikor Vilmos császár személyesen írt levelében biztosította, hogy semmiféle veszély nem fenyegeti, mert a német flotta teljesen körül fogja zárni a találkozás helyét. Amikor a Standard előtt tovasiklott egy csónak, a melyben polgári rendőrök foglaltak helyet, Miklós cár keresztet vetett magára, mint amikor valaki nagy veszélyben van. A német hadihajók tényleg körülzárták a tengernek azt a részét, ahol a császári hajók álltak, hogy a gyűrűn igazán csak a halak tudtak keresztül hatolni. A párisi orosz titkos rendőrség főnöke Svine-mündebe jött, hogy jelentést tegyen, de a szolgálattevő tiszték még őt sem engedték a yacht földézetére. Általában az orosz titkos rendőrségről kissé különös dolgok süttek ki. Ezeknek a tiszteletreméltó uraknak a multja a lehető leghomályosabb. A legalsóbb állásban levőktől egészen a főtisztviselőkhöz sok kiérdemült betörőre akadunk és nem egy orosz ügynök több gondot okozott a német rendőrségnek mint a forradalmi párt valamennyi tagja. A német rendőröknek valósággal ügyelniök kellett a városban lebzselő orosz kollegáikra, nehogy ezek magukról megfeledkezve, holmi betöréses-lopást kíséreljenek meg. Annyi tagadhatalatlan, hogy a találkozás végetértével nemcsak Miklós cár, hanem a német rendőrség is fellélekzik.

— Áthelyezések. A honvédelmi miniszter Kerekes Márton kassai 9. és Molnár Antal szabadkai 6. honvéd gyalogezredbeli hadnagy kezelőtiszteket kölcsönösen áthelyezte.

— Eljegyzés. Deutsch Jenő a csányi múmalom titkára, eljegyezte Földes Irma urleányt.

— **Hirtelen halál.** Tegnap éjjel Ziemicsnik Mária 60 éves nő Kálvária-utca 4. szám alatti lakásán hirtelen összeesett s meghalt. Szívszélhúdás ölte meg.

— **Pusztító orkán.** Vasárnap délután fél három óra tájban ijesztő sötét felhők huzódtak a bankói erdők felől. Mindenki el volt készülve, hogy nagy zivatar lesz, de a zivatar orkán alakjában jelentkezett. Irtózatosszélvihar előzte meg az esőt, a szél felkavarta az utcán levő port, és szinte lehetetlenné tette a közlekedést. Törtuzott a szél, a Széchenyi-ligetben 2 hatalmas tölgyfát, a Bethlen-köruton pedig egy száraz fát döntött ki s több helyütt még a házfedeleket is leszakította. A szélvihar elcsöndesedése után megeredt a záporosó, majd később jégeső verte a várost. Félórai esőzés után újra kisütött a nap, mindamellett a nyári vendéglősök egész vasárnapját elrontotta az időjárás.

— **Gondnokság alá helyezés.** A kassai kir. törvényszék Jäger Dezső kassai lakost jogerős ítélettel gondnokság alá helyezte.

— **Megkerült utonálló.** A rendőrség, — mint azt már előbb megírtuk — annak idején elfogta Vavrek Jánost, aki másodmagával Enyicke és Sebes községek között egy az uton csendesen hazafelé tartó kereskedőt megtámadott és kifosztotta 156 korona pénztől. Vavrek társát azonban szorgos kutatás mellett sem tudta kézrekeríteni a rendőrség, míg végre tegnapelőtt Kátra István detektivnek sikerült eltogni a bűnrészt Grega András személyében. A detektiv Gregát átadta a rendőrségnek, ahonnan az ügyészséghez átszállították.

— **Elfogott tolvaj.** Ribiczey és Szegedi rendőrök vasárnap éjjel a téglagyárak mentén észrevették, hogy egy ember a mezőn bujkál s valamit rejteget. A rendőrök igazolásra szólították az illetőt, aki Gloviczki Sándornak nevezte magát, azonban a kezében lévő kofferről, amelyet el akart rejteni, megtagadott minden felvilágosítást. Gloviczkit a rendőrségre kísérték, ahol az ügyeletes rendőrtisztviselő letartóztatta, mivel csak kevéssel előbb jelentette Hagedorn Aladár hentessegéd, hogy kofferét ismeretlen tettes ellopta. A rendőrség megindította a vizsgálatot Gloviczki ellen.

— **A szélvihar halottja.** Végzetes szerencsétlenség történt vasárnap délután fél három óra tájban. Éppen amidőn a szélvihar legjobban dühöngött, haladt hazafelé Gajdos Györgyné városi seprős neje. Amint a Deák Ferenc utcáról a felsőbb leányiskola felé igyekezett, a Deák Ferenc utca szögletén csak nemrég felállított bódét a szélvihar feldöntötte s a szerencsétlen Gajdos Györgynére úgy esett rá a bódé, hogy teljesen összetörte tagjait. Az előhívott mentők eszméletlen állapotban szállították a szerencsétlen nőt a kórházba, ahol, még mielőtt eszméltre tért volna, este 7 órakor meghalt.

— **Kihágási krónika.** Az elmúlt héten a rendőrségen a következőket ítélték el kihágás miatt és pedig ifj. Vendrák és Pajtás Sándor kassai henteseket, Ribár Györgyné és Grega Györgyné miszlókai lakosokat mert sertéseket marhalevél nélkül vásároltak és a vásárolt sertések betegségét nem jelentették be, az előbbieket 20—20, az utóbbi kettőt 40—40 korona; Jencsik Jánosné csa-

vargás miatt egy napi elzárásra és Kassáról való kiltításra; botrányt okozó részegség miatt 22 egyént 2—50 korona pénzbírságra; csavargás miatt 12 egyént 1—5 napi elzárásra s ezek közül 6 egyént még eltoloncolásra; köztisztaság elleni kihágásért 7 házmestert és 3 háztulajdonost 2—20 korona pénzbírságra; engedély nélküli halászat miatt Johanovics Antal artistát 4 kor.; Maronics András bérkocsist, mert tilalom ellenére tiltott helyen hajtott át 20 kor.; állatkinzás miatt Szemán András kocsist 12-órás elzárásra és 4 kor.; Mészáros János perecest, mert pereceit tiltott helyen árulta 2 kor.; Prisztás Jánosné hentesné, mert büdös disznósajtot árult 16 kor.; 8 bérkocsitulajdonost és 5 bérkocsist mert vasúti ügyeleti szolgálatot nem tartottak 4—4 kor.; Szedlák Lajos magánzót mert a városi kertből virágot tépett 6 kor.; tiltott visszatérés miatt Dafner Jánost 3 napi-, Kovács Andrást és Veres Erzsébetet pedig 6—6 napi elzárásra; Pásztor Mihályné nap-számosnőt mert más földjéről ugorkát lopott 3 kor.; nyilvános helyen való verekedés miatt 4 egyént 12-órás elzárásra és 4 kor.; csendzavarás miatt 4 egyént 6—6 kor.; és sebeshajtás miatt 4 egyént 6—8 korona pénzbírságra. Mint láthatjuk, az elmúlt héten sok munkát végzett a rendőrség kihágási osztálya.

— **Gnézda pusztulása.** A Felsőszepesség egy virágzó községét, Gnédát f. hó 9-én a tűzvész felerészében elpusztította. A tűz keletkezésének okát még nem sikerült kipuhatolni, de a látszat szerint gyújtogatás okozta a nagy szerencsétlenséget, melynek 87 lakóház az összes melléképületekkel együtt martalékul esett. A tűz egyszerre négy helyen ütött ki, úgy hogy a nagyszámba odaérkezett tűzoltóságok legönfeláldozóbb munkája hosszú ideig meddő volt: a tűz lokalizálása nem sikerült. Gnédáról tudósítónk telefonon jelenti, hogy a község szomorú képet tár a szemlélő elé. A romokban heverő házak még most is füstölő maradványain siránkoznak a koldusbotra jutott emberek. Közülük 120 család mindenét veszítette s nem lett volna betevő falatja, ha Eszter olublói polgármester nem küld egy szekér kenyert és egyéb élelmiszert. A kár az egymillió koronát is meghaladja. A tűzoltóságok közül képviselve voltak a gnédai, olublói, ujlublói, jakabfalvi, komlóskerti, kövesfalvi, berkenyédi, poprádfalvi, alsózugói, podolini és laczkavágási tűzoltóságok.

— **Vásári tolvaj cigányok.** A bárcai csendőrség tegnap délután előállította a rendőrségen Budai István széplaki cigányt és nejét, akinél 7 darab nagy, színes téli kendőt találtak, amely tárgyak csak lopásból származhattak. Valószínű, hogy Budaiék követték el azokat a lopásokat, a melyeket vásári gyolcsos kereskedők és a kassai vásárra járó iparosok sérelmére követtek el ismeretlen tettesek a multban tartott forrói, szántói, szepsii és tornai vásárok alkalmával. A rendőrség letartóztatta a két cigányt és széleskörű nyomozást indított.

— **Pőruljárt csendhaborító.** Az éjszakai dorbézolásnak és a legénykedésnek ismét áldozata van. Mata István Domonkosrendi kocsis a kellelénél többet talált beszedegetni valamelyik korcsmában, úgy, hogy amikor a városból Takács Mihály talyigás és egy Mihály nevű kocsis társaságában kifelé igyekezett a rend majorjába, hogy másnap korán reggel munkába álljon, az uton társaival énekelni kezdett. A Jakabféle téglagyár mellett Markóka László éjjeli őr felszólította őket, hogy hagyják abba az

éneklést s ne zavarják a lakók éjjeli nyugalmát. Ők azonban nem is hederítettek az éjjeli őr felszólítására, hanem tovább folytatták a dalolást. Markóka László éjjeli őr erre előrántotta revolverét s az éneklők után lőtt, úgy, hogy a golyó Mata István kocsis jobb karját a könyök mellett átfurta. Az előhívott mentők bekötötték Matának a sebéit és beszállították a kórházba.

— **Turista szerencsétlenség a Tátrában.** Röviden már hirt adunk Wachter Jenő bölcsész hallgató tragikus haláláról. Tudósítónk most a turista szerencsétlenségről a következő részleteket közli:

Három pécsi egyetemi hallgató Wachter Jenő másodéves bölcsészethallgatóval, a Magyarországi egyetemi hallgatók turistaegyletének elnökével, a Simon tornya megmászására indult. Utközben három lengyel turista csatlakozott hozzájuk, akikkel együtt szerencsésen megtették az utat fel a csucsra. A lejövetelnél a legnagyobb elővigyázat szükséges, amit a fiatal turisták respektáltak. Egyenként kötélen ereszkedtek alá. Már valamennyien leértek, csak még Wachter Jenő volt fenn a csucson. A kötelet megerősítette a sziklában és lassan ő is leereszkedett. Az ut közepén lehetett már, midőn barátait vérfagyasztó kiáltása rémítette meg:

Jaj a kötél!

Ez volt a veszély érzetének kifejezője. Többet mondani szegénynek már nem volt ideje, mert a csucson a hurokban a kötél elszakadt és a fiatal ember lezuhant. A sziklához csapódva az első ütés agyonsújtotta. Élettelenül gurult tovább egészen a hőréteghez, melybe alázuhanó teste egészen befuródott. Társai utána siettek, de mikor a hőréteghez értek, Wachter Jenő teste már teljesen hideg volt. A későbbben előhívott vezető segítségével a holttestet a Poprádi tóhoz szállították, ahol Glatz Gusztáv poprádi temetésrendezési vállalata koporsóba helyezte a halottat. Hágin Winkler Ernő szepesszombati főszolgabíró megtartotta a hivatalos eljárást, a mennyiben a szerencsétlenül járt turista társait kihallgatta és arról jegyzőkönyvet vett föl. A holttestet Hágiról Batizfalvára, onnan pedig Wachter édes atyjának távirati, majd személyes intézkedésére Pécsre szállították.

— **Egyesült orfeumok.** A Széchenyi ligetben működő orfeum beszüntette az előadásokat s a kiválóbb tagok, mint Mariette nővérek táncduett, Anna Paulus francia énekesnő, Picardi és Hardi táncosnők a kaszinó palotában levő Bügler-téle nagy varrieté színpadon lépnek fel. A kaszinó palotában működő orfeum tagjai ma teljesen új műsor számokkal lépnek fel. A műsor szigorúan családias jellegű.



## Nagy varrieté Orfeum.

**Három utolsó előadás**  
**Bügler Jenő udvari éttermében**  
**(Fő-utca 82 kaszinó palota)**  
 a fővárosi nagy Orfeum első rangu régiés ujonnan szerződött tagok felláptével

Marietto nővérek tánc duette.

Paulus francia énekesnő.

Mezei Panna subrette.

Picardi spanyol táncosnő.

∴ Szigorúan családi műsor. ∴

Előadás után cigányzene.

Abauj-Torna vármegye alispánja.

6.717. szám.

a. i. 1907.

**Hirdetmény.**

A Kassa—S.-A.-ujhelyi törvényhatósági közut 30—31 km. szakaszán levő 40 sz. hid újból építését 6717 kor. 26 fill. összeg erejéig engedélyezem.

A fentemlített munka kivételének biztosítása céljából az 1907. évi augusztus hó 28-ik napjának d. e. 10 órájára hivatalos helyiségben tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtók felhivatnak, hogy a fentebbi munkát végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig hozzám annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bánatpénz csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a kassai m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők és ugyanott meg is szerezhetők.

Kassa, 1907. évi augusztus 10-én.

Az alispán helyett:

**Ferdinándy Gyula** s. k.  
főjegyző.

**2 KOSZTOS FIUT**

∴ ELFOGAD ∴

**teljes ellátásra**

gyermektelen uri család, közvetlen az iskolák mellett. ∴

CIM A KIADÓHIVATALBAN.

**BÖRDISZMŰ-ÁRUS**

tanoncok kerestetnek fizetéssel (szivar-, levél-, pénztárczák, továbbá arannyal, ezüsttel diszitett börmunkák készítésére.)

Felsőmagyarországi bőrárúműhely. Ferencz József-tér 2.

Kiadó: Muranyi József.

**BAUERNEBL ÉS FIA, KASSA**

SÖRFÖZDE ÉS MALÁTAGYÁR.

Telefon: 78. KASSA Alapított 1857.



Termeli a legjobb minőségben a következő söröket:

**KIRALY SÖR** ≡ **KORONA SÖR** ≡ **SOTÉT BAJOR-SÖR**

Legujabb műszaki berendezéssel és mesterséges pincehűtéssel felszerelve.

Nagyobb küldemények saját jéggel hűtött sörszállító-kocsijainkban szállítanak. — A különböző minőségű sörök szállítása palackokban is történik.

Bővebb felvilágosítással, nemkülönben árjegyzékkel kívánatra a serfözde készséggel szolgál.

Royal nagyétteremben kizárólag e sörfözde söre méretek ki.

**KASSAI NÉPBANK R.-T.**

Fő-utca 22. szám I. emelet (saját ház.)

foglalkozik bankszakmába vágó összes ügyletekkel. — Betéteket kamatoztat betétkönyvecskék ellenében és cheque-számlán **adómentes**

≡ **4%-kal** ≡

a legelőnyösebb visszafizetési módokat mellett. Váltókat, kisorsolt értékpapírokat leszámítol. Folyószámlahitelt engedélyez fedezet alapján. Értékpapírokat, külföldi pénznemeket vesz és elad. Szelvénnyeket díjtalanul vált be. — **Felvilágosítások készséggel adtatnak.**

o o o LELKIISMERETES MUNKA o o o

**STEINER ADOLF és TSA**

csatorna és vízvezeték berendező KASSA, RÁKÓCZI-KÖRUT 6.

Elvállalja minden e szakmába vágó munkák elkészítését, pontos és lelkiismeretes kivitelben. Eddig elvégzett munkáinkkal elismerést vívtunk ki.

∴ Abauj-Torna vármegye székházának csatorna és vízvezeték berendezője. ∴

o o Tessék költségvetést kérni — díjtalan. o o

**A KASSAI JELZÁLOGBANK R. T.**

további intézkedésig

≡ összes régi betéteinek kamatlábát ≡

**4°** -ra emelte fel **4°** -ra

és **UJ BETÉTEKET** is ezen kamatra fogad el. E mellett a 10%-os tőkekamatadót is **sajátjából viseli.**

Nyomatott VITÉZ A. UT. KASSA